

	РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ www.bfsa.egov.bg	REPUBLIC OF BULGARIA MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY www.bfsa.egov.bg
--	---	---

**VETERINARSKO ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA IZVOZ U BOSNU I HERCEGOVINU JAJA ZA VALENJE PERADI, OSIM BEZGREBENKI /
 VETERINARY CERTIFICATE FOR IMPORT OF HATCHING EGGS OF POULTRY OTHER THAN RATITES INTO BOSNIA AND HERZEGOVINA
 ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ ЗА ВНОС В БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА НА ЯЙЦА ЗА ЛЮПЕНЕ ОТ ДОМАШНИ ПТИЦИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ЦРАУСОВИ**

Dio I: Detalji o pošiljci / Part I: details of dispatched consignment	DRŽAVA/COUNTRY/ДЪРЖАВА			Veterinarski certifikat za BiH /Veterinary certificate to BiH/ Ветеринарен сертификат за БиХ							
	I.1. Pošiljatelj / Consignor / Изпращач на пратката Ime / Name / Име Adresa / Address / Адрес Tel. br. / Tel No. / Тел. №			I.2. Referentni broj svjedodžbe / Certificate reference number / Референтен № на сертификата		I.2.a.					
				I.3. Centralno nadležno tijelo/ Central Competent Authority / Централен компетентен орган							
				I.4. Lokalno nadležno tijelo / Local Competent Authority / Местен компетентен орган							
	I.5. Primatelj / Consignee / Получател на пратката Ime / Name / Име Adresa / Address / Адрес Poštanski broj/ Postal code / Пощенски код Tel. br. / Tel No / Тел. №			I.6.							
	I.7. Država podrijetla / Country of origin / Държава на произход ISO code: ISO код:		I.8. Regija podrijetla / Region of origin / Регион на произход ISO code ISO код		I.9. Država odredišta /..... / Country of destination / Държава на местоназначение: ISO code ISO код						
	I.11. Mjesto podrijetla / Place of origin / Място на произход Ime / Name / Име: Odobreni broj / Approval number / Регистрационен номер: Adresa / Address / Адрес:			I.12.							
	I.13. Mjesto utovara / Place of loading / Место на товарене: Adresa / Address / Адрес: Odobreni broj / Approval number / Регистрационен номер:			I.14. Datum otpreme/ Date of departure / Дата на отпътуване		Vrijeme otpreme/Time of departure / Час и минути /време/ на отпътуване					
	I.15. Prijevozno sredstvo/ Means of transport / Транспортно средство: Avion/ Aeroplane / Самолет: <input type="checkbox"/> Brod / Ship / Кораб <input type="checkbox"/> Željeznički vagon/ Railway / Ж. п. вагон: <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo/ Road vehicle / Сухопътно транспортно средство <input type="checkbox"/> Drugo/ Other / Друго: <input type="checkbox"/> Identifikacija / Identification: / Идентификация: Referentni dokument/ Documentation references: / Референтни данни за документацията:			I.16. Ulazno GVIM u BiH / Entry VIP in BiH / Входящ ГИП на БиХ I.17.							
	I.18. Opis pošiljke/ Description of commodity / Описание на стоката:			I.19. Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) / Код на стоката (по HS):		I.20. Količina/ Quantity: / Количество:					
I.21.			I.22. Broj paketa / Number of packages / Брой на опаковките:								
I.23. Identifikacija kontejnera/broj plombe/Identification of containers/seal number / Идентификация на контейнерите / номер на пломбата:			I.24.								
I.25. Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for : / Стоките са сертифицирани за: Uzgoj/Breed/Разплод: <input type="checkbox"/>											
I.26.			I.27. Za uvoz ili ulaz u BiH/ For import or admission into BiH / За внос или допускане на територията на БиХ <input type="checkbox"/>								
I.28. Identifikacija pošiljke/ Identification of the commodities / Идентификация на стоките <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scintific name) Животински вид (научно име)</td> <td style="width: 15%;">Količina/ Quantity / Количество</td> <td style="width: 15%;">Pasmina / Breed / Порода</td> <td style="width: 15%;">Kategorija/ Category Категория</td> <td style="width: 15%;">Tip paketa Type of packages Вид на опаковките</td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>						Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scintific name) Животински вид (научно име)	Količina/ Quantity / Количество	Pasmina / Breed / Порода	Kategorija/ Category Категория	Tip paketa Type of packages Вид на опаковките	
Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scintific name) Животински вид (научно име)	Količina/ Quantity / Количество	Pasmina / Breed / Порода	Kategorija/ Category Категория	Tip paketa Type of packages Вид на опаковките							

DRŽAVA/COUNTRY/ДЪРЖАВА

II. Podaci o zdravlju/ Public Health Attestation / Ветеринарно - санитарно удостоверяване

II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number / Референтен № на сертификата

II.b.

Dio II.: Certificiranje / Part II.: Certification / Част II.: Удостоверяване

II.1. Potvrda o zdravlju životinja/Animal health attestation/Ветеринарно - здравно удостоверяване

Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da jaja za valjenje ⁽¹⁾ opisani u ovom certifikatu:/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the hatching eggs ⁽¹⁾ described in this certificate: / Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар удостоверявам с настоящото, че описаните в настоящия сертификат яйца за люпене ⁽¹⁾:

II.1.1 potječu iz jata koja su ostala u/come from flock which have remained on: / идват от стадо, което е непрекъснато е пребивавало в:

.....(upisati naziv države/ insert the name of country / вписва се името на държавата) (upisati područje/ insert the territory/вписва се името на територията)

barem tri mjeseca. Ako su jata od kojih jaja za valjenje potječu bila uvezena u zemlju ili područje podrijetla, to se odvijalo u skladu s veterinarskim uvjetima zemlje uvoznice/for at least three months. Where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country or territory of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of importing country; / в продължение на предходните не по-малко от три месеца. Когато стадата, от които са добити въпросните яйца за люпене, са внесени в държавата или територията на произход, това се е случило при пълно спазване на ветеринарни условия и изисквания, които са поне толкова строги, колкото са съответните изисквания на държавата-вносител:

II.1.2 dolaze iz:/ come from: / идват от:

.....(upisati naziv države/ insert the name of country / вписва се името на държавата) (upisati područje/ insert the territory / вписва се името на територията)

- (a) koji je, na dan izdavanja ovog certifikata, bio slobodan od Newcastleške bolesti;/ which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from Newcastle disease; / която на датата на издаване на настоящия сертификат е (са) свободна от Нюкаслска болест;
- (b) gdje se provodi program nadziranja influence ptica u skladu s Kodom za koprnene životinje OIE-a;/ where a surveillance programme for avian influenza according to the OIE Code for terrestrial animals is carried out; / в която се провежда надзорна програма за откриване на инфлуенца по птиците, като същата е в съответствие със съответните условия и изисквания, разписани в Кода за сухоzemните животни на OIE;

II.1.3 dolaze iz/come from:/идват от:

.....(upisati naziv države/ insert the name of country/вписва се името на държавата) (upisati područje/ insert the territory/вписва се името на територията)

⁽²⁾ bilo /either/или

II.1.3.1. koji, na dan izdavanja ovog certifikata, nije imao zabilježene slučajeve visoko i nisko patogene influence ptica.;/ which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from highly and low pathogenic avian influenza / която на датата на издаване на настоящия сертификат е(са) свободна от високо и нископатогенна инфлуенца по птиците]

⁽²⁾ ili/or/или

II.1.3.1. koji, na dan izdavanja ovog certifikata, nije imao zabilježene slučajeve visoko patogene influence ptica; i/ which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from highly pathogenic avian influenza and / която на датата на издаване на настоящия сертификат е(са) свободна от високопатогенна инфлуенца по птиците и

⁽²⁾ bilo /either/или

(a) potječu iz matičnih jata koja su bila držana u objektu u kojem je proveden nadzor influence ptica s negativnim rezultatima unutar 21 dan prije vremena skupljanja jaja;/were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs / са добити от родителски стада, които са държани в предприятие, в което е проведен надзор за откриване на инфлуенца по птиците в рамките на 21 дни преди събиране на яйцата с отрицателен резултат];

⁽²⁾ ili/or/или

(a) potječu iz matičnih jata koja su bila držana u objektu u kojemu je tijekom posljednjih 21 dan prije skupljanja jaja proveden test detekcije virusa influence ptica s negativnim rezultatima na slučajnom uzorku brisova kloake i traheje/ili orofarinksa, uzetih od najmanje 60 komada peradi u objektu ili od sve peradi ako ih je u objektu manje od 60;/ were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment; / са добити от родителски стада, които са държани в предприятие, в което в периода от 21 дни преди събирането на яйцата е проведен тест за откриване на вирус, който е дал отрицателен резултат за инфлуенца по птиците, като същият е проведен върху случайно подобрани проби от клоакален материал и от трахеални или орофарингеални натривки, взети от поне 60 домашни птици в предприятието /фермата/ или от всички домашни птици, ако броят им там е бил под 60;

(b) jaja za valjenje dolaze iz objekta/the hatching eggs come from an establishment: / яйцата за люпене идват от предприятие /ферма/:

— oko kojeg u posljednjih 30 dana u promjeru od 1 km nije bilo niskopatogene influence ptica u bilo kojem objektu/around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment; / в радиус от 1 км, около което през предходните 30 дни не е имало нито един случай на нископатогенна инфлуенца по птиците, в което и да било предприятие в този район;

— u kojem nije bilo epidemiološke povezanosti s objektom gdje je otkrivena influenza ptica u posljednjih 30 dana;/ where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days / което не е имало никаква епидемиологична връзка с предприятието /ферма/, в което през предходните 30 дни е имало установен случай на инфлуенца по птиците]

II.1.4 potječu iz matičnih jata koja nisu bila cijepljena protiv influence ptica;/were derived from parent flocks which have not been vaccinated against avian influenza; / са добити от родителски стада, които не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците;]

II.1.5. potječu iz jata koja/ were derived from parent flocks which: / са добити от родителски стада, които:

(a) su testirana na dan izdavanja ovog certifikata i nisu pokazivala kliničke znakove ili osnove za sumnju u bilo kakvu bolest/have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease; / са прегледани в деня на издаване на настоящия сертификат, като този преглед не е установил наличие на никакви клинични признаци за или основания за подозрения за наличие на каквото и да било заболяване;

(b) barem šest tjedana neposredno prije uvoza u Bosnu i Hercegovinu držana su u objektu/ima koji je (su) određeni u rubrici I.11. dijela I. i koji su službeno odobreni od strane nadležnog tijela zemlje izvoznice/have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Bosnia and Herzegovina in the establishment (s)defined in Box I.11 of Part I, officially approved by competent authority of exporting country: / са били държани и са пребивавали в продължение на най-малко шест седмици, непосредствено преди износа им за Босна и Херцеговина, в предприятието (а), дефинирано (и) в Поле I.11. от Част I, което е официално одобрено от компетентния орган на държавата-износител;

— za koje odobrenje nije suspendirano ili ukinuto/the approval has not been suspended or withdrawn; / като това одобрение не е временно или постоянно отменено;

— koji nije (nisu) pod mjerama ograničenja u pogledu zdravlja životinja/which is(are) not subject to any animal health restriction; / което не е / които не са обект на каквито и да са ограничения по ветеринарно здравни съображения;

— oko kojeg u promjeru od 10 km, uključujući, prema potrebi, i područje susjedne države, nije bilo pojave visokopatogene influence ptica ili Newcastleške bolesti u najmanje prethodnih 30 dana/within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease within the previous 30 days; / в радиус от 10 км около което/които (включително и където това е уместно върху територията на съседна държава) през предходните 30 дни не е имало нито едно огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците или Нюкаслска болест;

(c) za vrijeme razdoblja pod (b) nisu bila ni u kakvom kontaktu s peradi koja ne ispunjava uslove propisane u ovom certifikatu ili sa divljim pticama/have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds; / не са имали контакт с домашни птици, които не удовлетворяват изискванията, разписани в настоящия сертификат, или с дивни птици;

(d) podvrgnuto je programu nadzora bolesti na;/have undergone a disease surveillance programme for: / преминали са през програма за надзор на заболяване за:

⁽²⁾ bilo koje/ either /или

[Salmonella pullorum, S. gallinarum i Mycoplasma gallisepticum (kokoši/fowls/по птиците);

⁽²⁾ ili/or/или

[Salmonella arizonae (serotip/serogroup O:18(K)), S. pullorum i S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis i M. gallisepticum (pure/turkeys/пуйки);]

⁽²⁾ ili/or/или

[Salmonella pullorum i/and S. gallinarum (biserke/ guinea fowls, prepelice/quails, fazani/pheasants/фазани; jarebice/partridges/яребици; i/and/и patke/ducks/патици);]

i koje nije pokazalo znakove zaraze niti postoji sumnja na infekciju navedenim uzročnicima/and were not found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents; / като в резултат от тази програма е установено, че същите не са заразени /инфектирани/, както и че не са показали никакви основания за съмнения за наличие на някой от тези агент-причинители.

DRŽAVA/COUNTRY/ДЪРЖАВА

II. Podaci o zdravlju/ Public Health Attestation / Ветеринарно - санитарно удостоверяване	II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number / Референтен № на сертификата	II.b.
--	--	-------

(²) *bilo koje / either / или*
 [(e) nisu bila cijepljena protiv newcastleske bolesti;] / [(e) **have not been vaccinated against Newcastle disease;**] / [(e) **не са ваксинирани срещу Нюкаслска болест;**]

(²) *ili/ or / или*
 [(e) bila su cijepljena protiv newcastleske bolesti koristeći;] / [(e) **have been vaccinated against Newcastle disease;**] / [(e) ваксинирани са срещу Нюкаслска болест;
 (naziv i tip (živ ili inaktiviran) soja virusa newcastleske bolesti koji koristio u cjeplivu) / (**name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strains use in vaccine(s) / (наименование и вид (жив или инактивиран) на използваните във ваксината(ите) щамове на вируса на Нюкаслска болест**) u starosti od/at the age of / на възраст tjedana/weeks/седмици;]

(²) *ili/ or / или*
 [(f) je bilo cijepljeno službeno odobrenim cjeplivom dana / **have been vaccinated using officially approved vaccines / ваксинирани са с използване на официално одобрена вакцина на/on/на..... protiv / against / против (prema potrebi ponoviti/repeat as necessary/да се повтори според необходимото;)]**

(³) II.1.6. označena su kako je naznačeno u točki I.28. certifikata koristeći/**have been marked as indicated in point I.28. / маркирани са, както това е посочено в точка I.28** (tinta u boji / **colour ink / цвят на мастилото;**)

II.1.7. dezinficirana su u skladu s mojim uputama, koristeći / **have been disinfected in accordance with my instructions, using / дезинфектирани са в съответствие с моите инструкции, като е използван:** (naziv sredstva i aktivne tvari/**name of the product and active substance/наименование на продукта и активната субстанция**) u trajanju od / **for / в продължение на** (vrijeme u minutama / **time in minutes / време в минути;**)

II.1.8. sakupljana su od / **have been collected from / събирани са от** do / **to / до** (datumi/dates/**дати;**)

II.1.9. pregledana su na dan izdavanja ovog certifikata i nisu pokazivala kliničke znakove ili razloge za sumnju na bilo koju bolest / **have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease. / прегледани са в деня /на датата/ на издаването на настоящия сертификат и не са показали никакви клинични признаци или основания за подозрения за наличие на което и да било заболяване.**

II.2. **Dodatna jamstva za javno zdravlje/Public health additional guaranties/Допълнителни ветеринарно-санитарни изисквания**

(³) [II.2.1. Program kontrole salmonela u skladu sa odredbama Pravilnika za kontrolu salmonela i drugih određenih uzročnika zoonoza koji se prenose hranom ("Službeni glasnik BiH", br. 46/10 i 7/13) ili Uredbe (EZ) br. 2160/2003 i posebni zahtjevi za korištenje antimikrobnih sredstava i cjepliva u Prilogu IV Pravilnika za kontrolu salmonela i drugih određenih uzročnika zoonoza koji se prenose hranom ("Službeni glasnik BiH", br. 46/10 i 7/13) ili Uredbi (EZ) br. 1177/2006 primjenjuju se na jato podrijetla, a jato je testirano na serotipove salmonela koji su značajni za javno zdravlje. /**Salmonella control programme referred in Rulebook for the control of salmonella and other specified zoonotic agents transmitted by food ("Official Gazette", no. 46/10 and 7/13) or Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160 and specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Annex IV of Rulebook for the control of salmonella and other specified zoonotic agents transmitted by food ("Official Gazette", no. 46/10 and 7/13) or Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for Salmonella serotypes of public health significance. / На родителското стадо на произход е приложена Програма за контрол на /борба със/ салмонела, посочена в Правилника за контрола на салмонела и други специфични зоонозни агенти-причинители, предавани чрез храна (публ. в "Официален вестник на БиХ", №№ 46/10 и 7/13) или в Програмата за контрол на салмонелата, посочена в Член 10 на Регламент (ЕО) № 2160 и специфичните изисквания за използването на антимикробни средства и ваксини, разписани в Анекс IV от Правилника за контрол на салмонелите и други специфични зоонозни агенти-причинители, предавани чрез храна (публ. в "Официален вестник на БиХ", №№ 46/10 и 7/13) или в Регламент (ЕО) № 1177/2006, като това родителско стадо е било изследвано за всички серотипове салмонела със значимост за общественото здраве.**

Datum posljednjeg uzorkovanja matičnog jata za koje je poznat rezultat testiranja/**date of last sampling of the parent flock from which the testing results is known / дата на последното пробовземане от родителското стадо, от което са известни резултатите от съответното изследване** (d.d./mm/yyyy / **dd/mm/yyyy**)

Rezultat svih testiranja matičnog jata/**Result of all testing in the parent flock: / Резултати от всички изследвания на родителското стадо:**

(²) (⁴) *bilo / either / или* [pozitivno/**positive/положителни;**]

(²)

(⁴) *bilo / either / или* [negativno/**negative/отрицателни;**]

(³) [II.2.2. Ni *Salmonella* Enteritidis ni *Salmonella* Typhimurium nisu pronađene u okviru programa kontrole iz točke II.2.1./ **Neither *Salmonella* Enteritidis nor *Salmonella* Typhimurium were detected within the control programme referred to in point II.2.1. / В рамките на Програмата за контрол, посочена в точка II.2.1 не е било открито наличието нито на *Salmonella* Enteritidis, нито на *Salmonella* Typhimurium]**

II.3. **Potvrda o prijevozu životinja/Animal health attestation/Ветеринарно здравно удостоверяване**

Ja, dolje potpisani službeni veterinar, nadalje potvrđujem da/**I undersigned official veterinarian, further certify that: / Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар удостоверявам още, че:**

II.3.1. Se jaja za valenje prevoze u savršeno čistim jednokratnim, prvi put korištenim kutijama koje/ **The that hatching eggs are transported in perfectly clean disposable boxes for the first time and which: / Яйцата за люпене се транспортират в перфектно чисти кашони /кутии/ за еднократна употреба, използвани за първи път и които:**

(a) sadrže isključivo jaja za valenje iste sorte, kategorije i vrste koji potječu iz istog objekta/**contain only hatching eggs of the same species category and type coming from the same establishment; / съдържат само яйца за люпене от едни и същи категория, тип и животинския вид, идващи от едно и също предприятие /ферма/;**

(b) označena su sljedećim informacijama/**bear the following indications:/носят следната идентификационна маркировка:**

- natpisom „za valenje“/**the word „hatching“./думата „люпене“;**
- imenom zemlje ili državnog područja odakle se šalje pošiljka/**the name of the country or territory of consignment./наименованието на държавата или територията на пратката,**
- vrstom peradi/**the species of poultry concerned./животинския вид на съответните домашни птици,**
- brojem jaja/**number/брой;**
- kategorijom i vrstom proizvodnje za koju su namijenjeni/**category and type of production for which they are intended./категория и вид на производството, за която същите са предназначени,**
- nazivom, adresom i brojem odobrenja proizvodnog objekta/**the name, address and approval number of the production establishment./ наименованието, адреса и регистрационен номер на производственото предприятие,**
- brojem odobrenja objekta podrijetla/**approval number of the establishment of origin./регистрационен номер на предприятието на произход.**
- državom odredišta/**country of destination./държава на местоназначение;**

(c) zatvorene su u skladu s nuputcima nadležnog tijela u svrhu izbjegavanja bilo kakve mogućnosti zamjene sadržaja/**are closed in accordance with the instruction of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents; / са затворени в съответствие с инструкцията на компетентния орган по начин, не допускащ никаква възможност за подмяна на съдържанието;**

II.3.2. Kontejneri i vozila u kojima se gore spomenute kutije prevoze očišćeni su i dezinficirani prije utovara u skladu s uputama nadležnog tijela./**The containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleaned and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority. / Контейнерите и транспортните средства, в които се транспортират споменатите по-горе кашони /кутии/ преди натоварването им почистени и дезинфектирани в съответствие с инструкциите на компетентния орган.**

DRŽAVA/COUNTRY/ДЪРЖАВА

Dio II.: Certificiranje/Part II.:Certification/Част II.: Удостоверяване

	II.a. Referentni broj certifikata/ Certificate reference number /Реф. № на сертификата	II.b.
<p>Напомене / Note / Забелешка:</p> <p>Dio I.: / Part I.: / Част I.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika I.8.: upisati naziv regije podrijetla. / Box I.8.: Provide the name of the territory of origin. / Поле I.8.: Вписва се името на територията на произход. — Rubrika I.11.: naziv, adresa i broj odobrenja objekta za uzgoj./ Box I.11. Nam, address and approval number of the breeding establishment. / Поле I.11.: Вписват се наименованието, адреса и регистрационния номер на разплодното предприятие. — Rubrika I.15.: upisati registracijski-e broj(eve) željezničkih vagona i kamiona, nazive brodova, ako su poznati, brojeve letova zrakoplova. U slučaju prijevoza u kontejnerima ili kutijama, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj, a ako postoji serijski broj plombe, potrebno ga je upisati u polje I.23./ Box I.15. Indicate the registration number(s) of railway and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers of boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23. / Поле I.15.: Посочете регистрационен(ни) номер(а) на ж.п. вагони и камиони, наименованието на кораб и, ако е известен, номер на полет на самолет. В случай на транспортиране в контейнери с кашони в тях, в поле I.23 следва да се впише общият брой на тези контейнери и техните регистрационни номера, както и номера(та) на пломбата(ите) също следва да се впишат. — Rubrika I.28. (kategorija): odaberite jedno od sljedećega: čista pasmina/djedovi/roditelji/mlade kokoši nesilice/konzumna pureća jaja/ostalo; (identifikacijski sustav i identifikacijski broj): navesti oznaku jaja./ Box I.28. (Category): Select one of the following: Pure line/grandparents/laying pullets/eggs of turkeys for consumption/others; (Identification system and identification number): introduce the egg mark. / Box I.28. (Category): Select one of the following: Pure line/grandparents/laying pullets/eggs of turkeys for consumption/others; (Identification system and identification number): introduce the egg mark. / Поле I.28. (Категория): Изберете една от следните категории: Чиста линия / прародители / млади носачки / яйца от пуйки за консумация/други. (Идентификационна система и идентификационен номер): вписва се маркировката върху яйцата. <p>Dio II.: /Part II.: / Част II.:</p> <p>(¹) „jaja za valenje“ znači jaja za inkubaciju koja snese perad; / "hatching eggs" means eggs for incubation, laid by poultry; / „яйца за люпене“ означава снесени от домашни птици яйца за инкубация;</p> <p>(²) Nepotrebno precrtati./ Keep as appropriate / Излишното се зачертава.</p> <p>(³) Primjenjuje se na perad vrste <i>Gallus gallus</i> i <i>purad</i>/ this guarantee applies for poultry belonging to the species of <i>Gallus gallus</i> and turkeys. / тази гаранция се отнася за домашни птици, принадлежащи към животински видове <i>Gallus gallus</i> и <i>turkeys</i>.</p> <p>(⁴) Ako su bilo koji rezultati pozitivni na sljedeće serotipove u životnome vijeku matičnog jata, treba naznačiti kao pozitivno: <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow i <i>Salmonella</i> Hadar. / if any of the results were positive for the following serotypes during the life of the parent flock, indicate as positive <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow and <i>Salmonella</i> Hadar. / ако който и да било от резултатите са положителни за някои от следните серотипове през цялото времетраене на живота на родителското стадо, следва да се посочат изрично <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow и <i>Salmonella</i> Hadar.</p> <p>(⁵) U trenutku otpreme pošiljke jaja moraju biti pojedinačno označena na propisan način, uključujući broj odobrenja objekta za uzgoj, koristeći neizbrisivu crnu tintu; takve oznake moraju biti napisane čitko i na jednom službenom jeziku u upotrebi u Bosni i Hercegovini. / at the time of consignment the eggs must be properly individually marked, including the approval number of the breeding establishment, in indelible black ink; such marking must be in legible writing and in at least in one language in official use in Bosnia and Herzegovina. / при оформяне на пратката яйцата трябва да са правилно индивидуално маркирани, включително и регистрационния номер на разплодното предприятие с незаличимо черно мастило; това маркиране трябва да бъде четливо и поне на един език, официално използван в Босна и Херцеговина</p> <p>Ovaj certifikat vrijedi 10 dana./ This certificate is valid for 10 days./Настоящият сертификат е валиден за 10 дневен срок.</p>		
<p>Službeni veterinar / Official veterinarian / Официален ветеринарен лекар</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters): <u>Име (в главни печатни букви):</u></p> <p>Kvalifikacija i titula: / Qualification and title: <u>Квалификация и титла:</u></p> <p>Datum: / Date: <u>Дата:</u> / Potpis: / Signature: <u>Подпис:</u></p> <p>Pečat: / Stamp: <u>Печат:</u></p>		